

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizelési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egyesség szerint A nyílt tér sora 1 korona</p>
--	--	---

Vasutunk.

Ez is függő kérdés. Vidékünk legfontosabb függő kérdése. A sümege-pápai vasutat értjük. Régóta huzódó ügy. Már régen meg kellett volna oldani. Hisz azóta hány meg hány esztendő telt el, csak amióta *Rechnitz* Béla megkapta e vasút előmunkálataira az engedélyt.

Igaz, a vasút építésének útjában súlyos akadály volt: Veszprém vármegye nem adta meg a hozzájárulását. Mig Zala vármegye már évekket ezelőtt megszavazta a kilométerenkénti 6000 koronát, addig Veszprém vármegye a súlyos pénzügyi viszonyok miatt elzárkózott a vasút támogatásától. De végre ez a nehéz kő is elgördült az útból. Veszprém vármegye legutóbbi közgyűlése megszavazott a sümege-pápai vasútra 200.000 koronát.

Reméljük, most, amint a belügyminiszterium ezt a határozatot jóváhagyja, egyszerre megindul a komoly munka ennek a több mint félszázad óta tervezett vasútnak megépítésére. Nagy vidék gazdasági fejlődése, föllendülése, virágzása követeli ezt. Hogy az érdekkörébe kapcsolódó községek mennyire óhajtik ennek a vasútnak megteremtését, mutatják azok az áldozatok, amelyeket szinte crejükön felül is megszavaztak törzsrészvények ellenében. Nevezetesen:

<i>Pápa</i>	140.000 K,
<i>Devecser</i>	10.000 K,
<i>Káptalanfa</i>	8.000 K,
<i>Gyepükaján</i>	8.000 K,
<i>Csabrendek</i>	50.000 K,
<i>Sümege</i>	20.000 K,

Összesen: 236.000 K.

Ehhez járul Veszprém vármegye 200.000, Zala vármegye 70 ezer koronával, tehát mindössze 506 000 korona.

Nekünk ennyiről van tudomásunk. Hát a többi község, amelyek a vasút vonalába esnek? Bizonyosan ezek is aránylagosan annyi áldozatra hajlandók, hogy a vasúthoz végre hozzájussanak.

Hátra van még az állam szokásos hozzájárulása, ami szintén százazreket számít.

Hanem most már emeljék ki az arra hivatottak a megfeneklett ügyet arról a holtpontról, amelyen éveken át selymődik. Mozduljon meg az érdekeltség! Mozduljon erősen, hatalmasan. Szólítsa munkára a vasút engedményesét, *Rechnitz* Bélát, hogy ne hevertesse tovább asztala fiókjában az engedély okiratát, hanem lásson munkához. Adjon erre nézve az érdekeltség neki záros határidőt. Ha aztán addig sem indítaná meg a vasút létesítésének komoly előkészületeit, akkor a községek küldötteiből alakult

bizottság, vagy ezek közül egyik aravaló tag szerezzze meg az előmunkálatokra az engedélyt s úgy fogjanak neki a munkának.

A nyomás alól egyre jobban szabaduló pénzügyi helyzet, a lassan, de biztosan olcsóbbodó pénz s evvel együtt a gazdasági viszonyok javulása fokozza a vállalkozó kedvét, biztositja a vállalkozás sikerét. Kezdek meg hát végre komolyan ennek a mi vasutunknak munkáját, mert minden tovább halogatott idő súlyos veszedelme egy nagy népes vidék közgazdaságának.

Mindaddig, mig ez a vasút meg nem lesz, ez a nagy, népes vidék nemcsak hiába várja a maga gazdasági föllendülését, a vasúttal együtt holtponton stagnál ez is, sőt évről-évre, napról-napra hanyatlik.

A Nemzeti Népszövetség szervezkedése.

Lapunk a mai postával értesítést vett arról, hogy a Nemzeti Népszövetség a legközelebb már nálunk s a mi vidékünkön is megkezdí szervezkedését. Mivel olvasóink között esetleg lehetnek olyanok is, akik még nem ismerik a *Nemzeti Népszövetség* céljait, működését és szervezetét, röviden megismertetjük olvasóinkkal a Nemzeti Népszövetséget, amely hazafias céljainál fogva mindenképpen rászolgált arra, hogy a nagyközönség a legmelegebben érdeklődjék iránta és

Edirne.

A mult héten sok szomorú török járt Budapesten. Komoran, a keleti ember méla lassúságával jártak az uccákon, elnéztek a kíváncsi emberáradat fölött, mely körülöttük kavargott, hazaszállott szorongó lelkük, abba a szerencsétlen országba, ahonnan menekülniök kellett. Engem meghatottak ezek a fezes, fekete kabátos alakok, egy nagy nemzet pusztulásának hirhozói.

Egy éjjel, a szerkesztőségi munka után, betértem egy éjszakai vendéglőbe. Kissé fáradt voltam, mert aznap garmaival érkeztek a harctérről a táviratok, világgraszoló esemény hírért hozták: *Drinápoly* elesett, a hős *Sükrü* basa kapitulált. Én még fogékony vagyok a nagy események iránt, gondolatvilágomat felindulásba hozta *Drinápoly* eleste.

Idégesen bítem le a vendéglői asztalhoz, órát és kis harapnivalót rendeltem.

Az éjjeli hely megszokott képét mutatta. Nőcskéik, gavallérjaikkal vacsorázó artista-nők, megrögzött lumpok, kalandot hajszó, éhes vérű ifjak, bécsi vigécek, katonatisztek, egy-két külföldi tarka-barka társaság, melyet a Noé bárkájában sodort össze az éjszaka. Színes látvány, mely felidíti a szemet.

A szomszéd asztalnál egy török úr ült két nőcske társaságában, akiket nyilván itt ismertet fel. Selymes, fekete szakáll a mellét ferte. A kicsiny fez nem fedte be egészen a

fejét, látni lehetett magas, tar homlokát, amely alatt mélan, bánatosan ragyogtak a barna keleti szemek. Mikor a leányok rendelték valamit, csak intett a pincérnek, hogy hozhatja. Hébe-hóba rámosolygott a leányokra, mondott valamit s ezek nevettek, mert nem értették. A török urat ez a körülmény nem zavarta. Minek a nőekkel beszélgetni? Akit Allah férfinak teremtett, az anélkül is megérteti magát velük.

Hanem a leányok únták ezt a néma társaságot s miután jóllaktak, ásitozva néztek széjjel, integettek, köszöntöttek jobbra-balra.

— Szálem alejkum! — kiáltották és nevettek.

Egy részeg kereskedősegéd, aki a harmadik asztalnál ült, a törökre írtette a poharát.

— Allah il Allah, zengte kómikus ünnepiességgel és bambán vigyorgott.

A török úr összeráncolta a homlokát és elfordult. Bánatos tekintete beleakadt az enyémbe s éreztem, hogy szánni valónak, tehetetlen, senki idegennek tudja magát. Egy hajtásra kiitta a pezsgős poharát és rámondult a leányokra, hogy viselkedjenek tisztességesen.

Ekkor megjelent a vendéglő köszönő embere, az üzletvezető s karján hozta *Fittyfiritty* kisasszonyt, aki esztendőket töltött a keleten és törökkül is tudott. A török úr láthatóan megörült, mikor *Fittyfiritty* hazája nyelvén szólította meg. A tekintete melegebb,

biztosabb lett s a hangja ércesen csengett, ahogy *Fittyfiritty*et kikérdezte egyről-másról. A szeme, amely eddig érzéstelen lomhasággal nézett a világba, megélnékült s melegen sugározta körül a világ lányát, akinek száján tördezve bukdácsolt a török beszéd. Csúful, sőt neveltségesen hangzott *Fittyfiritty* török beszéde, de annál dallamosabban a fezes emberé.

Sokszor van így a magyar ember is, ha külföldön jár. Napokig, hetekig nem hallja anyanyelvét, egyszerre elébe toppan egy ilyen asszot képű, szánni való teremtés, száján undok lárvamosoly, ezzel a szájjal magyar szót mond s varázs dobban a szívében, a mi szegény, szomorú országunk varázsa.

Fittyfiritty hosszú szüneteket tartott a beszédben, mohón ivolt-evett, szaporán kacintott a vendéglősre, a pincérekre, mintha mondaná: csak bizzatok rám a török palit. S a török valóban belemelegedett. Szaporán hozta a pezsgőket, a köszönő ember egyre másra mutatta be neki az éhes és szomjas hőlgyeket, mindegyiket szívesen látta. A török a sok nő között úgy festett, mint valami basa, aki a háremével európai köruton jár. Cigány is akadt s a török elégedetten bólintott a fejével.

Szép az élet, török úr! — gondoltam magamban. Lám, akinek pénze van, idevarázsolhatja a felső Duna partjára a Marmara tenger hangulatát, ahol a part mentén buján

mind anyagilag, — hisz nevelésesen csekély áldozatot kíván — mind erkölcsileg támoassa.

A *Nemzeti Népszövetség* célja a nemzeti eszméknek ápolása a nép körében, a nép kulturális színvonalának emelése, célja, hogy a nép gazdasági jólétét és fejlődését előmozdítsa, a gazdáközönység, a kisgazdák, a munkások, kereskedők, kisiparosok, kishivatalnokok érdekeit felkarolja, célja, hogy a népet oktassa, védje, vezesse és szervezze. További főfeladata a *Nemzeti Népszövetség*-nek, hogy a megszervezett és a magyar nemzeti eszméktől átitatult tömegeivel fokozza a magyar nemzeti összetartozandóságot, a nemzeti és faji szeretet érzését. A nép folytonos és fokozatos tanításával ki akarja egészíteni a *Nemzeti Népszövetség* az iskola tanításait és pótolni azt, amit a mindennapi életben szükséges gyakorlati tudáshoz az egyszerű tapasztalat nem nyújthat. Az évi csekély egykoronás tagsági díj ellenében a tagi letményül havonként adott füzetek, röpiratok és évenként a terjedelmes naptár mind a fenti célokat szolgálják.

A *Nemzeti Népszövetség* tagjaira nézve nagy jelentőséget jelent a szövetség házaspártól jogvédelmi munkássága, mely központi jogvédő hivatalával és a vidékenként megszervezendő ügyészi karával igen intenzív tevékenységet fog kifejteni, amennyiben a *Népszövetség*-nek minden tagja bármilyen peres és perenkívüli ügyében ingyenesen részesül jogi tanácsban. A *Nemzeti Népszövetség* tehát a kisemberek érdekében nagyarányú társadalmi munkásságot fejt ki és emellett elsőrendű kulturális és nemzeti missziót teljesít. Kiadványaival, röpirataival és gyűléseivel mentől több törhetetlen hazafiasságú állampolgárt akar nevelni és a mind nagyobb mértékben tért hódító nemzetiségi aspirációknak gátat akar vetni. Azért törekvése az is, hogy népvédő, néptámogató és a népet oktató, tanító demokratikus szervezeti működésével kiragadjon a nem magyar ajkú, magára hagyatott népet is a nemzetiségi agitátorok karjaiból.

A *Nemzeti Népszövetség* zászlaja alatt minden hitfelekezeti és a nemzetiségi különbségre való tekintet nélkül a nép legszélesebb rétegei tömörülhetnek, mert a *Népszövetség* tagja lehet minden 16-ik életévét betöltött magyar állampolgár.

A *Nemzeti Népszövetség* a szervezés nehéz munkájában számít a nép és a haza jövőjével törődő minden tényezőre, a magyar társadalmi és a hivatali vezetőségre, különösen a közigazgatási tisztviselők nagy apparátusára, a kulturális téren működő polgár-

ságra s általában mindazokra, akik a néppel állandó érintkezésben vannak s akik annak hivatott vezetői.

A városi és a községi helyi szervezetek megalakításának kezdeményezésére a szövetség vezetősége ez uton is felkér mindenkit, akinek ez módjában áll. A helyi szervezet megalakításainak módozatairól a központi iroda (Budapest, VIII., Trefort ucca 2.) mindenkinek a legnagyobb készséggel felvilágosítást, nyújt és szívesen küld a gyűlésre központi szónokot. A *Népszövetség* szervezkedését már megkezdette és máris több ezer tagja van. Egyenlőre a *Népszövetség* a magyar ajkú nép által lakott területeken folytatja a tagtoborzást, mert a nagy néplábor derékhadának innen kell rekrutálódni.

A tisztikar a következő: Prónay Gábor báró elnök, Apáthy István dr., Vigyázó Ferenc gróf alelnökök, Baján Gyula főtitkár, Kutkafalvy Miklós dr. főtitkár, Huczik Elemér dr., Katona Imre, Salamon Rezső dr. szervezőtitkárok. A titkárokon kívül részt vesz a vezetésben egy igazgatótanács — melynek tagjai Battlay Dezső dr. ügyvéd, Kemény Árpád báró, Sándor József, az EMKE főtitkára s a százötven főből álló választmány.



Balaton befagyásának körülményei.

Most, amikor *Kelendorfer Oszkár*, a balatonfüredi fürdőintézet erdemes felügyelője 32 cm vastagságú jégről tesz jelentést, nem lesz érdektelen egy kis visszajáratás a Balaton befagyási körülményeire.

A balatoni bizottság 1892 óta foglalkozik a Balaton befagyásának viszonyaival, rendszeres hőmérsékleti adatokat azonban nem szerepeltetett be. Legnagyobb részt *Lóczy Lajos*

utazásai közben följegyzett adatai állanak rendelkezésre, találkoztunk azonban *Jaskovits Aladár*, *Mangold Henrik dr.*, *Hill József* és *Gyapai Nándor* megfigyeléseivel és feljegyzéseivel is. Utóbbi mint a *Stefánia Jacht* egyesület gondnoka igen értékes és ami az ilyen adatok gyűjtésénél igen fontos, rendszeres feljegyzésekkel gyarapította ez érdekes témát. Hogy a balaton vize milyen állapotokon megy keresztül a befagyás előtt, befagyás és olvadás közben, erre nézve *Sáringer János Kandid* (1900) szerkesztésében megjelent művében találunk néhány figyelemre méltó adatot. Ezek szerint a levegő hőmérsékletét követve, amint a Balaton 0 fokra, vagy közel 0 fokra leült, elegendő a levegőnek 2-4 foknyira zérus alá süllyedni, hogy legalább a partok körül vékony jegecs kéreg képződjék, de ezekkel szemben elég 1-2 foknyi felmelegedés, hogy ismét felolvadjon. Hogyha pedig a hideg tartós, úgy a jég nagy vastagságot érhet el. (1894-95-ben 36, sőt 1892-93-ban 46 cm.) Ebben az esetben a jég néhány napi enyhébb időjárásra sem olvad el, csak felső felületén káros, roskadozó, (gyertyássá) és ismét beálló lehülés esetén csakhamar acélossá lett. A Balatonon ilyenkor sajátos és élénk élet uralkodik, melyet *Lóczy egyetemi tanár* oly vonzó színekkel ecsetel munkálkodásáról tett jelentésében s amelyet, hogyha sportkedvelő és természetbarát elolvas, bizonyára kedvet érez a Balatoni élet élvezetére. Ez okból, de azért is, mert a száraz feljegyzések csak kivonatos ismertetésre sem állandó elég hely rendelkezésünkre, ezt mellőzzük és röviden áttérünk a rendelkezésünkre álló 8 év adatainak ismertetésére.

1892-93 tél. December 13-án az egész tavat jég borítja, a szántód.ihanyi szorulatnál már nov. 26-ika óta van jég. Február 14-én Füred-Tihany között a jég 46 cm vastagságot ér el. A víz hőmérséklete közvetlen a jég alatt +2,3° C. fenékvíz +4°, levegő -3,5°. A jég eloszlásának idejéről nem találunk feljegyzést. 1893-94-ben a Balatonon acéos jég nem képződött. *Rosenberger János* tihanyi halász-bérlő jelentése szerint Szántód-Tihany között nov. 20-tól márc. 19-ig állandóan volt jég a Balatonon. 1894-95 évi tél *Lóczy Lajos* bősz és alapos jelentései szerint a jég vastag, febr. 15-én vékony jégkéreg jelentkezett. Április 1-én a különben egészen tiszta Balaton Siofoknál jéggel van borítva. Ápr. 2-án a jég elpusztult. 1895-96 év dec. 2-án a levegő -4° (vékony jégvárta van a tavon, amely azonban nappal eltűnik) Dec. 28-án fagyás, jan. 17-én a jégvastag-

tenyésző déli növények között basák és effendik kéjlakai fehérlenek, amikben nagyurak őrzik epedő nőiket. Igaz, azokat a kéjlakokat földdel egyenlővé tették a bolgár agyugolyók, vagy ha áll is még egy kettő közöttük, bennük sebesült harcosok nyögnek és szerelem nélkül szökőkötő nők hajolnak haldoklók arcai fölé, fájdalomtól tébolyult szívvel, száraz szemmel, amiből kiapadt a könny. Szép az élet, török úr!

Állt a mari s egy rikkancs jött a vendéglőbe. Újságot hozott, nedves volt még a nyomdafesték rajta. — Szenzációs kiadás!! — harsogott a féllábú ál-negyvennyolcas szájból a szokványos rikkancs jelszó s asztaltól asztalhoz sántikált krajcáros portékájával. A köszönő ember is vett egy lapot. Egy lány elkapta tőle, süveget csinált belőle s ráette a török fejére. Mindenki nevetett, a török is. Lekapta fejről a papírsüveget, szeliden mosolygott a lányokra, maga elé tette az újságot és szépen, rendesen kismítolta:

Az újság első lapján nagybetűs cím rikkoltozott: Drinápoly elesett! A török szeme felragyogott.

— Edirne, mondta, és a Drinápoly szóra mutatott. Így nevezik törökök a szent várost.

Odaadta a lapot Fittyfirittynek, hogy fordítsa le, mit ír az újság Edirnérről.

Fittyfiritty unott arccal lapozta végig az újságot és szemrehányóan fordult a köszönő emberhez:

— Minek az újság a vendégnek?

Aztán felemelte a poharát.

— Előbb igyunk!

Ittak. A leány szemrehányóan fordult Fittyfirittyhez:

— Kuglert akarok. Mondd a töröknek, rendeljen kuglert.

A török nevetett és rendelt. Megsimogatta a leány haját, aki mohón habzsolta a süteményeket.

Füstös, borgőzös volt a levegő, amely ilyenkor, hajnalját megfekszi már a józan ember agyát is. Az emberek lomhán, elcsigázottan ültek, az egyik a mámorral, a másik a fáradtsággal viaskodott, szerelem áradott mindenkiből. Férfiak, nők egymásra néztek, tekintetek, sóhajok egymásba olvadtak, szürke, alantas fantáziák nekilendültek és

elképzelték a gyönyörűségeket, miket a haldokló éjszaka még rejteget számukra.

Fittyfiritty két kezébe fogta az újságot és tanulmányozta a drinápolyi híreket. Lassan, óvatosan betűzgetett, a szemét meg-megtörölgette. Hangosan olvasott, ahogy az egészen tudatlan emberek szokták. Itt-ott megakadt, nem értette, amit ír az újság, ezt elolvasta még egyszer. A török feszülten figyelt, mintha értette volna a magyar beszédet.

Izgalom és forróság csapott felém. »Drinápoly máiól kezdve a bolgároké«, olvasta Fittyfiritty, »a nagy mecsetről lekerült a félhöld«, a próféta palástját elrabolták a győzelmes katonák... Én mindezt tudtam már, de ahogy az egész lényével figyelő törökök néztem, gonosz, fájdalmas élményként hatott rám az egész. Ahogy a hungara lélektelen bárgyúsággal betűzgette az írást, engem soha nem érzett hangulat ragadott magával el messze Drinápolyig, ahol rommá lőtt uccákon kurjongató bolgárok táncolnak, a mecset tornyáról sebzett madárként hull alá a félhöldas lobogó és a próféta köpönyegét szentségtelen kezek tépik, mocskolják...

Reggelizés előtt félpohár SCHMIDTHAUER-féle

Használata valódi áldás gyomorbetegségeknek, székszorulásban szenvedőknek.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbehozza.

Kis üveg 40 fillér.

Nagy üveg 60 fillér.

Kapható helyben és a környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

ság 24 cm. Tart. jan. 25-ig. 1896—97 év nov. 2-án (levegő 5²) jég képződik és 5-én (a levegő 9⁰) 10 cm vastag jég van, de már megint 28-án jégmentes a Balaton. Ebben az évben még ötször jelentkezett gyöngébb fagy, amely azonban 1—4 napi időközben eltűnik. 1897—98 év dec. hó 22-én 2-3 cm jégkéreggel erős tél, jan. 5. már 16 cm vastag és Gyapai Nándor, akinek e tel feljegyzéseit köszönhetjük, január 6-án viorlás szánkón Siófokra, ment, mely útja alatt 5 rianást látott, amelyek 0.5—2 m széles, ságban váltakoztak. Jan. 15-ig (a levegő 2⁶) változó időjárás mellett a jég teljesen eltűnt. 1898—99 dec. 13-án jelentkezett az első fagy, állandó, egyenlő hőmérséklet mellett 27-ig 7 cm vastag a jég, ezután állandóan gyenge idő mellett néhol némi jégképződés történik, de január 24-én annyira erősödött, hogy a jégfordás lehetővé válik. 28-án rohamos olvadás. Márc. 22-én (a levegő 6. 4—7⁰ fok) igen vékony jégképződés. 1899—1900 év tél, dec. 9. már a Balaton hosszában, szélleiben jég, mely 5 cm vastag. Dec. 27-én 27 cm vastagságú jég. 31-én olvadás és jan. 10. erős fagy. 15-én 15 cm vastagságú hó borítja a végéretlennek látszó jégmezőt. Végre 14-én Kenese felé húzódva a jég eltűnt.

Amint tehát a 8 év anyagából látjuk, a Balaton befagyása évről évre igen különböző. Nemely évben 2—3 hónapon át állandó a fagy, más években pedig 1—2 napig — de többszörösen — fedi gyenge jégkéreg.

A révészek, halászek nagyon tartanak a felőrő jég emberfeletti erejétől, mert annak nyomását semmiféle építmény ki nem állja. véghetlen erejű ez a víz, de különösen féltelmetes téli időben és kire a Balaton egyszer kivetette csábos hálóját, az nem szabadul, az völgyéne lesz, örökös fogalmi völgyéne.

Közlő: Mangold Gusztáv.

Forgács.

Pár évvel ezelőtt szép kulturális munka folyt Sümegen a felnőttek továbbképzése érdekében. A reáliskolai tanárok szabad liceumi előadásokat tartottak, a népiskola tanítói közhasznú dolgokról fölolvastak, a kat. legényegyesületben vetített képeket mutattak be a gyönyörű Vágvölgyéről, a veszendőbe menő Erdélyről. Az előadásoknak kezdetben szép közönsége volt. Hanem inkább az újság ingere hajtotta őket, mint a komoly tudásvágy. A lelkesedés,

— Edirne! — bögte a török. Vontatottan, kétségbeesetten szakadt ki a szájából a szent város neve.

— Edirne! — bögte még egyszer, mint a sebzelt szarvas. Kikapta Fittyfiritty kezéből az újságot, összegyűrte és a földre dobta.

Fölkállott. A szája tátva maradt, barna, lusta szemében kigyuladt a láng. A borgőzös, füstös atmoszférán keresztül a messze-
ségbe nézett, bizonyosan a szent várost látta és is, rommá lőtt házsaival, meggyalázott mecseteivel.

Fittyfiritty és a többi lányok nevettek. Az egyik ivott, a másik evett, a harmadik a szomszédos asztalok férfaiival kacérkodott. A cigány vidám csárdást játszott, a primás a jó vendég fölött érzett örömeiben össze-összeülögette a bokáját. A török eltolta a poharat. Leült, kezére támasztotta a fejét, mind a két szeméből szivárgott a könny. Aztán leborult az asztalra.

A köszönő ember nevetve fordult a lányokhoz:

— Már teleszítva magát, mi?

— Nem részeg ez — mondta Fittyfiritty.

Új vendég ment el mellette. Fittyfiritty nézett, megigazította hajában a fésűt, édes-
esen mosolygott a férfira, aki pillantásra nem méltatta. Fittyfirittyre rászakadt az ál-
mosság s ásitozva motyogta:

— Nem részeg ez, csak a hazáját siratja.

Erdősi Dezső.

ha ugyan az és nem pusztá kíváncsiság volt, hamar lelohadt. A közönség egyre gyűrűlt, egyre csappant. Utóbb már csak úgy lézengtek a tágas termekben, mire az előadások megszűntek, elaludtak.

Sajnálni lehet ezeket az előadókat. Mert ezek észrevétlen, lassan értékes szellemi kincseket rakosgattak volna el az emberekben. Telítették volna az ismeretek kincs-ládáját, mélyebbre vajták volna az érzel-
mek bányáját, dusabbá, értékesebbé tették volna az emberek énjét, lelki világát.

De hát minálunk minden jó ügynek ez a vége.

Az arravaló társadalmi egyesületek vezetői talán gondolkodhatnának azon, hogy üdvös volna a felnőtteknek eme liceumát újra föléleszteni. És ha jónak vallják, amint hogy az, hát akkor valósítsák is meg. Mert hát a műkedvelő előadások, kabaré-esték is igen helyén lehetnek, hanem közben-
közben egy kis komolyabb táplálék is kell ám, mert a folytonos édesség végre is — elrontja a gyomrot.

Ródlí. Most az egyszer így írjuk, de azután többé soha. Mert erre van pompás magyar szavunk is: szánkázás. De hát minőzánk az úri osztályba minden okos dolog csak akkor ér el, amikor a külföld rautötte a pöcsétet. A magyar nép talán Árpád apánkkal hozta magával a virágok szeretetét, a magyar paraszt, mesterember száza-
dokkal ezelőtt kidiszította ablakát, muskát-
lival, szegfűvel és egyéb virággal, mikor azután külföldön elkezdtek a virágos abla-
kok kultuszát, akkor elfogadta a magyar úri osztály is.

A sümegi vár oldaláról már akkor ereszkedtek le az apró szittyák, amikor még pusztá lehetett a rom, falat nem emeltek rá, ami IV-ik Béla király idejében történt. Gyerek koromban mi is ereszkedtünk le szánkóval (vagy akinek ez nem volt, füstös gicával), buktunk bele a hóba a fölborult szánkóról, de bizony az úri osztály csak a lövonta szánkóval röptette magát a síkos havon, gyalogszánkóra föl nem ült volna a püspök kastélyáért sem. Azután a külföldön látták: kicsoda nagyszerű, egészes és mulatságos sport a szánkázás: elkezdtek rödlizni. Eljött azután mihozánk is. De nehogy a magyar alpári gyerekkel egy foglalkozást üzenek: átvették a dologgal az idegen nevet is: rödliznak. Hát csak rödliznak az intelligens magyarok, ha szégyenlik a gyalogszánkót. Majd ha a horvát és román paktum fojtogatja bene a szusz, akkor talán elfogadja a magyar szót is s evvel üzi a magyar fiúknak 1000 esztendő pompás téli mulatságát.

Bárd.

H I R E K .

— Degré Miklós dr. kinevezése. A király az igazságügyminiszter előterjesztésére Degré Miklós dr., a győri törvényszék elnökét a kurai bírói cím és jelleg adományozása mellett a budapesti központi járásbírói szék vezetőjévé nevezték ki. A magyar bírói kar e kiváló tagja pár évvel ezelőtt a zalae-gy-sze-gi törvényszék elnöke volt.

— Megyebizottsági tagok. Sümegről 1914-ben megyebizottsági tagok: Fürst János dr., Eitner Zsigmond, Németh János, Hettyey Endre virilisták, Eitner Jenő, Geger János Szűcs Zsigmond, Lukovich Gábor dr. és Dar-nay Kálmán választott tagok.

— Megyeegyesület. A vármegye törvényhatósági bizottsága február havi közgyűlése február 9-én lesz a vármegyeháza gyűléster-mében. Kezdeté d. e. 10 órakor. A közgyű-lésen 92 ügyet tárgyalnak, ezek közül fölem-lítjük: Az alispán jelentése a törvényhatóság állapotáról és a megyei számonkérőszék jegy-zőkönyve. A Battyány József gróf, Vizlend-vay Sándor és Eitner Zsigmond közigazgatási bizottsági tagok lemondása miatt megürese-dett tagsági helyek betöltése. Az E. M. K. E. átírata a román pactum tárgyában. Székes.

fehérvár szab. kir. város átírata a balaton-vidéki vasút tervezésének és a budapest — gráci gyorsvonal irányításának módosítása tárgyában. Sümeg képviselőtestületének a hordójelző hivatal segélyezése tárgyában hozott határozata.

— A szombathely—balatoni vasút. A Vasvármegye írja: A szombathely—rumi vasuti vonalnak a Balatonig való meghossz-szabbítása a komoly tárgyalások stádiumába lépett. A vonalvezetés terve immár hozzáve-lőlegesen kialakult és körülbelül biztosra ve-hető, hogy az ukk—tapolcai háromszög meg-kerülésével, Zalabéren át Sümegre lehet a rumi vasuti vonalat meghosszabbítani. A vasutépítés kérdésével értesülésünk szerint már legközelebb konkrét formában foglalko-zik a dunántúli h. é. vasutársaság.

— A jótékony nőegyesület közgyű-lése. A sümegi jótékony nőegyesület évi rendes közgyűlését január 28-án tartotta Kellemen Károlyné drné, elnök vezeté-sével. A mult gyűlés jegyzőkönyvének föl-lvasása után az elnök részletesen beszámolt a mult év munkásságáról. Ennek keretében fájó érzéssel emlékezett meg Farkas Istvánné, Dehény Józsefné és Hajós Istvánné tagok el-hunyatáról, ismertette a tett jótékonyaságokat, a kisedovók karácsonyfa ünnepét, sajnálat-tal jelentette, hogy Füzik Gyuláné, Stierand Kálmánné, Takács Gyuláné, Milinkovich Fri-gyesné és Havas József tagok elköltöztek, míg Orbán Istvánné és Kovács Zsigmondné kilép-tek. A gyűlés a jelentést helyesléssel fogadta. A számvizsgáló bizottság jelentését Süvegh Jánosné terjesztette elő. A bevétel 753 K 14 f, a kiadás 735 K 91 f volt, a maradvány 17 K 23 f. Az egyesület vagyona 1913 decem-ber 31-én 7503 K 91 fillér, amelyben az ala-pítványok is benne vannak. A mult évi sza-porodás 141 K 30 fillér. A gyűlés Solyomy Tivadarné pénztárosnak, Bánfi Alajosné és Süvegh Jánosné számvizsgálóknak köszönet-mondott s a számadást elfogadta. A vá-lasztmányba megüresedett helyekre Puthény Vilma báronesz és György Eleknét választották meg. A segítőndő szegények névsorá-nak megállapítása után az elnök megköszönte a jelen voltak szives érdeklődését s a gyűlést eloszlatta.

— A sümegi Népbank közgyűlése. A sümegi Népbank 41-ik évi közgyűlését teg-nap délelőtt tartotta saját házában. Scholtz Károly igazgató jelentette, hogy 30 részvé-nyes 532 részvény képviselőjében jelent meg, ekként a gyűlés határozatképes. Ajánlatára Bánfi Alajost kérték meg a gyűlés vezetésére. A közgyűlés az igazgatóság és felügyelő-bi-zottság jelentését elfogadta. E szerint a 44.852 K 77 f nyereséget a következő módon osztották szét: I. A tartalékalaphoz csatolnak az alapszabályszerű 10 százalék helyett 6000

**Különlegesség
a kávék között a
Kathreiner - féle
Kneipp malátá-
kávé.**

A Kathreiner a legjobb
minőségű malátából ké-
szül, minőtogva feltűnő
táperővel bír és emellett
teljesen ártalmatlan. A
világhírű Kathreiner-féle
eljárás a Kathreinernek
a babkává ismét és zamat-
lát kölcsönzi.

**A valódi Kathreiner
Kneipp plébános arc-
képével ellátott ere-
deti zárt csomagokban
mindenütt kapható.**

K, 2. A veszteségi alaphoz 2930 K, 3. Osztalékul 1200 drb. részvény után 24 koronájával 28 800 K, 4. Az igazgatóság, felügyelőbizottság és tisztviselők jutalékára 6722 K 77 f. 5. Jótékony célra: a) A sümei elagottak házára 50 K, b) a sümei Önk Tűoltóegyesületnek 50 K, c) a sümei elemi iskolának 20 K, d) a sümei iparosiskolának 40 K, e) a sümei polgári leányiskolának 20 K, f) a sümei realiskolai segélyegyesületnek 20 K, g) a sümei jótékony nőegyesületnek 20 K, h) a sümei izraelita nőegyesületnek 20 K, i) a sümei Vöröskereszt egyesületnek 20 K, k) a sümei Erzsébet nőegyesületnek 20 K, l) a Sümei Ének- és Zeneegyesületnek 20 K, m) a sümegvidéki gazdakörnek 30 K, n) a sümei realiskolai tápintézetnek 20 K, o) a szegény gyermekek felruházására 50 K, = 400 K. Összesen: 44852 K 77 f. Az alapszabályok tervezetét pontról-pontra alaposan megvitatta a közgyűlés. A szakaszokat nagyrészt módosítás nélkül elfogadta, azonban az igazgatóság, a felügyelőbizottság és tisztviselők kar fizetésénél az eddigi százalékos rendszerű díjazást elvetette s Bánfi Alajos indítványára a fizetéseket meghatározott összegben állapította meg. A gyűlés végén Bárdi Ferenc dr. indítványára az igazgatóságnak, a felügyelőbizottságnak és a tisztviselőknek, továbbá a gyűlést vezető elnöknek köszönetet mondott a közgyűlés.

— Farsang. A Sümei Ének- és Zene egyesület ma, február 1-én a sümei Kisfaludy szálló termében táncdandó egybekötött kedélyes farsangi estét tart, amelyre a mulatni akaró és a tréfát kedelő közönséget tisztelettel meghívja az elnökség. Kezdeté este fél 9 órakor. Belépő-díj: előre váltva személyenként 1 K 40 f., a pénztárnál 1 K 60 f., pártoló tagoknak a pénztárnál is csak 1 K 20 f., családjegy (3 személynek) 3 K 20 f. Jegyek előre várhatók Horvát Gábor papirkereskedésében. Tekintettel a jótékony célra, (a zongora-alap javára), felülfizetéseket köszönettel vesz és hirlapban nyugtat az egyesület. A műsor a következő: Szabó Dezső konferál, Küzdy Árpádné, Szabolcs Stefánia és Dura József zongorán kísérik a magánénekeseket. 1) A kar a Dunántúli Dalosszövetség jellegét énekl. 2) Sarta János és Jankó Lajos az *Elsejét* adják elő. 3) Hány József szomorút, 4) Nemeth Lajos tréfását énekel. 5) Szijártó Lórika tanítónő lesz. 6) Jankó mint nagyszerű jász mutatkozik be. 7) Jug József monológot mond. 8) A kar népdalokat énekel. Kis szünet után 9) A *borbélynál* találkozunk Pék, Hány, Nemeth és Kuthy ügyes játékaival. 10) Dehény József s azán Fischer Ferenc énekel. 11) A *fotografus*-ban Jug, Vlasits és Hány szerepel. 12) Nemeth Lajos pompás kupléval mulattat. 13) Kar. A műsor alatt kérjük a dohányzás mellőzését. Utána rövid szünet, majd tánc. Mindenki ott legyen, mindenki eljőjön, még ha

Gulliver

A prima
kaucsuk
cipősarok

kaucsuk sarkok
királya



Gyökérvől cipő, mert kaucsukból készült.

meghívót tévedésből nem is kapott s aki finomodott művészi izlését egy kissé redukálja, igen jól mulat.

A sümei iparos és kereskedő ifjak táncdal egybekötött műsoros estét rendeznek. Az estén közre fog működni: *Kaffka Margit*. Az est 1914. évi február hó 14-én este 8 órakor lesz a Kisfaludy szálló nagytermében. Jegyárak: oldalszék és I—V. sor 2 K 40 f., VI—VIII. sor 1 K 80 f., IX—X. sor 1 K 20 f., állóhely 1 K. Jegyek kaphatók Horvát Gábor könyvkereskedésében. A tiszta jövedelem az iparos és kereskedő ifjak alakítandó egyesülete javára megy. Felülfizetéseket köszönettel vesz és hirlapilag nyugtat a rendezőség. A műsor igen gazdag és változatos. A megnyitót Szabó Dezső realtanár tartja, *Kaffka Margit*, a jeles költő pedig felolvas. Részletes műsort az estén adnak.

A Mihályfai Ifjusági Egyesület február 1. 2 napján az áll. elemi iskola termében házatapja javára színi előadást rendez. Helyárak: 1—2 sor 1 K, 3—4 sor 80 f., 5—6 sor 60 f. állóhely 40 f. Kezdeté este pont 7 órakor. Fő díjazásokat köszönettel fogad az egyesület. S íme kerül: A gyimesi vadlótörő Nép-zinnü 3 felvonásban.

Csepiógéptulajdonosok gyűlése. A sümei vidéki csepiógéptulajdonosok Sümegeben Jakab Imre vendéglőjében ma, vasárnap délután 9 órakor gyűlést tartanak. A gyűlésen jelen lesz a csepiógéptulajdonosok szövetségének elnöke, ifj. *Sitkey Andras* és titkára *Marton József*. A gyűlés egyik főtárgya, hogy a helyi csoportot megalakítsák.

— Szánkózás. Ez a havas, hideg tél elhozta Sümege is az úri világ pompás test-edző mulatságát: a szánkózást. (ródlit). Úri hölgyek újként nagy kedvveléssel. A barátok dombjáról ereszkednek le, végig a belvárosban, a Kossuth Lajos uccáig. A kútdombon pedig a gyerekek a Celsius ugyancsak a fagyás pontja alatt didereg, de a szánkózás élvezetes játékban teljesen megelégedeznek a hidegről s csillogó szemmel, kipirult arccal ereszkednek le a lejtőn. Üdvözlőjük az új (a felnőtteknek új) sportot Sümege kivánjuk: minél szélesebb körökben elterjedjen.

— A virtuskodás vége. Varga Beralan József csesztregi 26 esztendő legény két évvel ezelőtt került vissza a falujába a katonaságtól. Vargát katonáskodása alatt, mintha kicserélték volna: az előbb csendes, tartózkodó természetű legényből duhaj, korcsmázó, kötekedő legény lett, aki se törvényt, se hatósági embert nem akart ismerni. Alig jött meg a katonaságtól, máris meggyűlt a baja a csendőrökkel. Egy Papp nevezetű, szolgálaton kívüli csendőrrel, akit kidobott a korcsmából. Ezért a virtuskodásáért aztán fogházban is ült. Szombat este Varga két barátjával a Szőke-féle kocsmában virtuskodott. Valaki hírül vitte a csendőröknek, hogy valaki a kocsmában tör-zuz, mire két csendőr felkészült, hogy elmegy és megfékezi a virtuskodó legényt. Az uton találkoztak össze a legényekkel Varga neki amadott a csendőröknek. Az egyik sénytelen volt erre fegyverét használói és a támadó legényt agyonszúrta. Varga nyomban meghalt.

— Meghalt a pálinkától. Zalaszárfaluból jelentik: Borzalmas tréfának lett az áldozata Oláh Mihály 18 éves cigányfiú. Társai behurcolták egy kocsmába és ott csupán tréfából addig itatták pálinkával, amíg lefordult a székről. Másfél liter pálinkát itattak meg vele s ettől annyira rosszul lett, hogy orvost kellett hívni, de az orvos sem tudott már rajta segíteni s néhány órai rettenetes szenvedés után, alkoholmérgezés következtében meghalt. Az ügyészség a gonosz tréfa szerzői ellen mgindította az eljárást.

— Agyonverték egy cigányt. A zsemei cigánytábor pénteken délután nagy verekedésnek volt a színhelye. Az üstfoltozó cigányok, akik már évtizedek óta csendes békeességben élnek a tanyán, valamin össze-különböztek. A verekedés hevében egy Rostás Pál nevű cigányt borzalmasan összeverték. Rostás súlyos sebeivel kocsián Zalaegezségre akart menekülni, ahol rokonai tanyáznak, de utközben egy major közepében

annyira rosszul lett, hogy elvesztette az eszméletét. A major lakói leemelték a kocsirol s ápolás alá vették, de a cigány nemsokára kiszenvedett.

Felelős szerkesztő: Éles Károly.
Szerkesztőtárs: Gellért Samu dr.
Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.



rendkívül tartós, kiválóan ruganyos formája ideális

Szükségeiteket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

ADORJÁN FERENC fényképészeti műterme. Rákóczi-ucca 418.

BERGER SÁNDOR vendéglős, Flórián-tér.

BÖHM és KEPPICH sümei gőzhengermalma.

BÖHM PÁL kézmű-, divatúru kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-ucca.
BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

FISCHER MÓR ecetszesek, konyak- és likörgyáros, pálinkagykereskedő. Városház-ucca.
GOLD TERÉZ versenyáruháza, Kossuth-Lajos-ucca.

GÖNYE NÖVÉREK, fehérnemű varrónők Rákóczi-ucca.

HORVÁTH JÓZSEF vendéglője, Széchenyi-ucca.

HALASZ KÁLMÁN kávéháza. Kossuth-ucca.
HERCZIG BÁLINT asztalos m. mindenemű hatottú és tem. cikkek, sarkoszorok, érc- és ércutánz. fakoporsók raktára, tem. vállalkozó. Árpád-ucca 485.

HALBLANDER JÓZSEF kovács üzlete Árpád-ucca.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-ucca.

JOOS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth-Lajos-ucca, Epstein-ház.

KESZLER PÁL kocsigyártó, kárpitos és szobafestő. Mihályfai-ucca.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-rakt. Kész butorraktár.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-ucca 82 sz.

LIJ. KUTHY JÓZSEF uri és női fodrász, manikűr és pedikűr munkák. Kossuth-ucca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korcsmáros. Mihályfai-ucca.

LÁNG SÁNDOR, épületfa és deszka kereskedése, Hamuház-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA UTÓDAI áruháza.

NOVÁ
ker

ROSEN

ROT
d

SZIJAR
emfestő

SCHR

TÓTH

LIJ. TÓ

WÜRZE

A zal
1. évi fel
szövetke
közgyűlé
szünetelt

1. Az
galása és

2. Igaz
választás

3. Felny
mentvény

4. Felv
választás

5. Alap

6. Nye

7. Eset

Az elm
volt-69. ü
kitépelt 4

A mult
mény-szár
helyiségét

Zalagyö

Burucz

58. sz. 1

Aluliro

évi LX.

hírré tes

törvény

végzése

mu sün

Kaufman

jög 1913

tosított k

foglalt és

ingóságok

nyilvános

Mely á

bíróság 1

folytán ed

má. meg

sőhobaji r

1914. febr

határidőül

déklőzők ol

hogy az

évi IX.t.

ben készp

igények s

is fog

Amenny

gok más

és okokra

volna, ez

120 §. é

rendeltik

Sümege

Vén

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és liszt-kereskedő. Deák Ferenc ucca 113.

ROSENTHAL ADOLF vendéglős és bérkocsitulajdonos. Rendeki-ucca.

ROTHSCHILD SANDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és confestő. Divatárüzlet, gyógyszerár mellett.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha raktára, Flórián-tér.

Új. TÓTH JÓZSEF órás és ékszerész, a Kisfaludy-szálloda mellett

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán és üvegáru nagykereskedése.

Hirdetmény.

A zalagyömörői fogyasztási szövetkezet 1914. évi február hó 29-én d. u. 3 órakor a szövetkezet helyiségében tartja évi rendes közgyűlését, melyre a részvényes tagok tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat :

1. Az 1913 évi zárszámadások megvizsgálása és mérleg megállapítása.
2. Igazgatósági tagok felmentése és újbóli választása.
3. Felügyelő-bizottság jelentése és felmentvények megadása.
4. Felügyelő-bizottság tagjainak újbóli választása.
5. Alapszabályok módosítása.
6. Nyereség feletti intézkedés.
7. Esetleges indítványok.

Az elmúlt üzleti évben a tagok száma 43 volt. 69 üzletrészszel. Belépett 11 tag 14, — kilépett 4 tag 6 üzletrészszel.

A múlt évi mérleg, valamint üzleteredmény-számla 15 napon át a szövetkezet helyiségében megtekinthető.

Zalagyömörő, 1914 évi január hó 25-én.

Buruczky József, Györkös István
igazgatósági tagok.

58. sz. 1914. végrh.

Árverési hirdetmény.

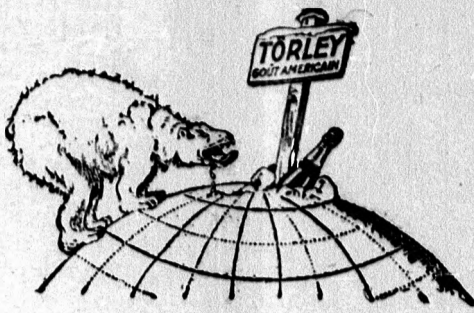
Alulírott bir. végrehajtó, az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében közhírré teszi, hogy a zalaegerszegi kir. törvényszéknek 1913. évi 6080. sz. végzése következtében Dr. Gellért Samu sümegi ügyvéd által képviselt Kaufmann Géza javára 70 K s jár. erejéig 1913. évi október hó 11-én fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 790 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: sertések, lovak, kocsik nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a sümegi kir. járásbíró-ság 1913. évi V. 232/3. sz. végzése folytán eddig összesen 40 K-ban bíróság má. megállapított költségei erejéig Felsőhaji malomban leendő megtartására 1914. február 10-ik napjának d. u. 2 órája határidőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetése mellett a legtöbbet igénylők szükség esetén becsáron alul is fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságok mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendelhetik.

Sümege, 1914 évi január hó 24-én.

Vértessy kir. bir. végrehajtó.



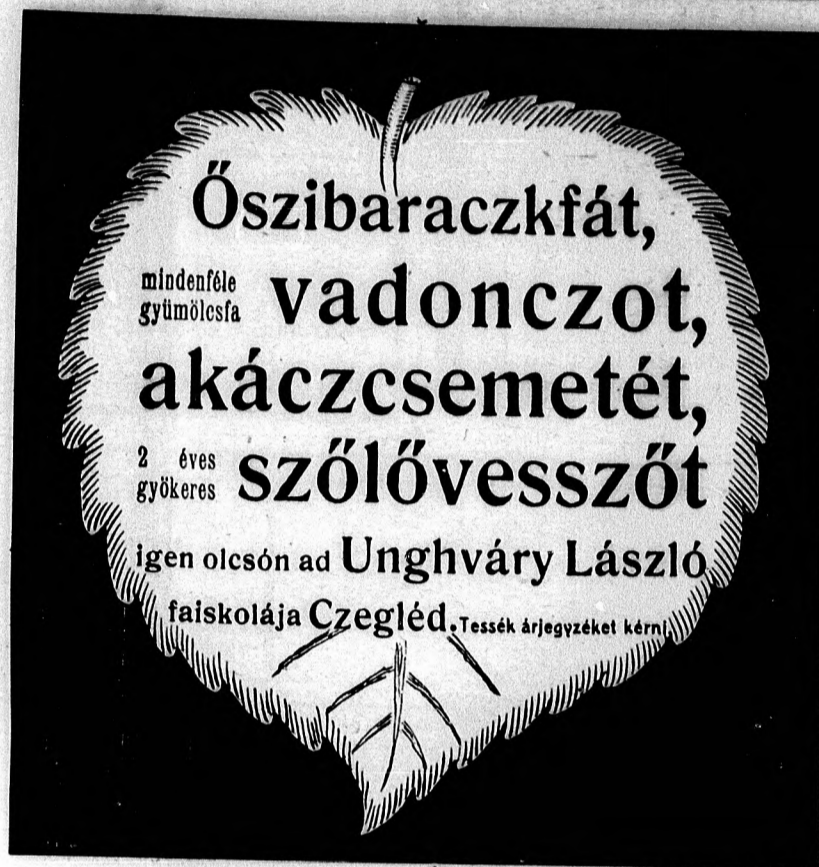
Közismert és legjobb!

Pálffy Testvérek-féle
„MEDICINAL COGNAC“

Kapható :

Klein Ernő

fűszer és csemegekereskedésében
SÜMEGEN.



MEGHIVÓ.

Az Első Magyar Kókuszfonó és Szövőgyár R.-T.

f. évi március hó 25-én délután 3 órakor

tartja Csabrendeken saját helyiségében 2. évi rendes közgyűlését, melyre a részvényes urakat tisztelettel meghívja

Csabrendek, 1914 február hó 1.

az Igazgatóság.

Tárgysorozat :

- 1) A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes megválasztása.
- 2) Az igazgatóság jelentése.
- 3) A felügyelő-bizottság jelentése.
- 4) A zárszámadások és mérleg megállapítása és a felmentvény megadása.
- 5) Az 1913-ik évi tiszta nyereség hováfordítása iránti határozat.
- 6) Határozathozatal az alaptőke felemelése tárgyában.
- 7) Netáni indítványok tárgyalása.

VERSENYÁRUHÁZ

SÜMEGEN.

Gold Teréz

A legjobb gyártmányú uri kalapok!
 ajánlja a mai kornak megfelelő ujonnan berendezett üzletét, ahol a legjobb minőségű és legdivatosabb cikkek kaphatók. Allandó nagy raktár urí, női és gyermekcipőkben, legfinomabb uri kalap és sapkákban, férfi és női fehérneműekben. Divatos nyakkendők, gallérok, kezeltők hozzávaló gombokkal. Nagy választék divatos férfi, női és gyermeksebkendőkben, harisnyákban és keztyűkben. Legújabb divatu csipkegallérok és salók. Nagy választék mindenféle kötényekben, klott és karton alsószoknyákban. Esernyők, piactáskák, ridikülők, erszények, szappanok és illatszerrek nagy választékban és legolcsóbb árban kaphatók.

Uri és női cipők.
 HÁZI CIPŐK!

THIERRY A. gyógyszerész BALZSAMA.



Utolérhetetlen gyógyhatású: tüdő- és mellbetegségeknel, enyhíti a katarust, megszünteti a fájdalmat okozó köhögést. Torokgyulladást, rekedtséget és gégehajókat megszüntet, valamint lázt, különösen jó hatású gyomor- és kolika ellen. Gyógyhatású aranyé: és altesti bántalmaknál, tisztítja a vért, elősegíti az emésztést. Kitűnően bevált fogfájásnál, odvas fogak, szájhűzél, valamint az összes száj- és fogbetegségek, bülfűgés ellen, megszünteti a száj vagy gyomortól eredő bűzt. Jó hatású pántlikagilisztánál, Meggyógyít minden sebet, sebhelyt, orbáncot, láztól eredő hólyagot, kellést, szemölcsöt, égési sebeket, fagyott testrészeket, vart és kiütést. Fülbántalmak ellen kiütő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál kéznél legyen.

Irjunk: Thierry A. Órangyal gyógyszerészertárának Pregrada, Rohitsch-mellett.

12 kis vagy 6 dupla vagy 1 nagy specialüveg 5.60 korona.
 Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse.

Megakadályoz és megszüntet vérmérgezést, fájdalmas operációkat leggyakrabban feleslegessé tesz. Használatos gyerekekágyas nőknél fájó emlők, tejmegindítás, rekedés emlőmegkeményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek, dagadt végtagok csontszú, fekélyek, Idégen testek eltávolítására üveg, száka, por, serét, tüske stb. kiűvésnél, karbunkulus, képződmények, valamint rák ellen. Féreg, rothadás, körömgöyülés, hólyag, égési sebek, hosszú betegségeknel előforduló főlfekvésnél, vérkeléseknel, fülfolysnál, valamint ki-pállás esetén csecsemőknel stb. kitűnő hatású.

2 tégely ára K 3.60 a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható.
 Budapestben kapható; Török József gyógyszerészertárában s a legtöbb gyógytárban. Nagyban kapható; Thalmyer és Seitz, Kochmeister utódai és Radanovits Testvérek drogériákban Budapestben. — Ahol nincs lerakat, ott rendeljünk

THIERRY A. Órangyal-gyógyszerészertárából, PREGRADA. (Rohitsch-Sauerbrunn mellett.)

Mindennemű

nyomtatványokat

izléses kivitelben, jutányos áron készít

Horvát Gábor

könyvnyomdája, Sümegen.

Mindennemű

könyvkötőmunkák

elkészíttetnek.

Nyomatott Horvát Gábor gyorsajtóján Sümegen.

XX
 S
 Sümeg
 A s
 szélnek
 Sokszo
 máskor
 olyan
 pompás
 ridegen
 bele.
 Az a
 érdekel
 Mert a
 fontos
 Évek ó
 szapor
 megleh
 rásának
 nek is:
 tábban
 alispán
 jelentés
 szapor
 ltt a
 Az alsó'end
 a balatonf
 a csáktoru
 a keszthely
 a letenyei
 a nagykan
 a novai
 a pacsai
 a perlaki
 a sümegei
 a tapolcai
 a zalaeger
 a zalaszent
 Zalaegersz
 Nagykanizs
 Ezek
 beszéde
 száma
 szentgr
 százalé
 rás leg
 százalé
 számán
 marad.
 Ezek
 a mi
 egész
 lefolyt
 lentés
 gados
 rásunk
 Regge
 3 C H
 Használa
 mak, sz